

**Жанровый состав, тематика, образная система**

поэзии Хусайни

Джурава Хуснигул Буриевна

Преподаватель Ташкентского государственного университета узбекского языка и литературы имени Алишера Навои

**Abstract:** Хусайн Бойкаро – лирический поэт, создавший прекрасные стихи под псевдонимом **حسینی** в таких жанрах, как газель, мухаммас, рубаи, китъа, фард. Творческое наследие Хсайни состоит в “Девони Хусайн Бойкаро” и “Рисолаи Хусайн Бойкаро”. Эти произведения переписаны еще при жизни Хусайни известными каллиграфами, как Султан Али Машхади, Султан Мухаммад Хандон и сохранились до наших дней. Стихи в **سلطان دیوان** систематично размещены в порядке арабского алфавита. [поэзии Хусайни. **Жанровый состав, тематика, образная система.** *Academ Arena* 2019;11(6):69-71]. ISSN 1553-992X (print); ISSN 2158-771X (online). <http://www.sciencepub.net/academia>. 11. doi:[10.7537/marsaaj110619.11](https://doi.org/10.7537/marsaaj110619.11).

**Keywords, Ключивые слова:** рукопись, текст, антология, диван, первоисточников, поэтика

Хусайн Бойкаро – лирический поэт, создавший прекрасные стихи под псевдонимом **حسینی** в таких жанрах, как газель, мухаммас, рубаи, китъа, фард. Творческое наследие Хсайни состоит в “Девони Хусайн Бойкаро” и “Рисолаи Хусайн Бойкаро”. Эти произведения переписаны еще при жизни Хусайни известными каллиграфами, как Султан Али Машхади, Султан Мухаммад Хандон и сохранились до наших дней. Стихи в **سلطان وان دیوان** систематично размещены в порядке арабского алфавита.

В лирике Хусайни преобладает жанр газели. Поэт творил в наиболее распространенных – пяти-, шести-, семи-, восьмибейтовых видах газели. Некоторые исследователи выдвигают мысль о том, что изучение композиции газелей Хусайни свидетельствует о разбросанности большинства газелей. В газелях такого вида нет тесной связи между бейтами<sup>1</sup>. Это неверное суждение, поскольку основу газелей поэта составляют “вокеабанд” -сюжетные газели, описывающие определенное событие.

В произведениях Алишера Навои, также в “Бабур-намэ” и “Мухтасар” Захириддина Мухаммада Бабура подчеркивается, что Хусайнитворил лишь на одном размере – рамали мусаммани максур. В последующем практически во всех научных трудах, посвященных творчеству, поэзии Хусайна Бойкаро эта мысль поддерживалась. В ходе настоящего исследования

было установлено наличие в диване Хусайни газелей другого размера.

В исконно любовных газелях Хусайни на первом месте стоит описание образа влюбленного. Это – личность постоянно стремящаяся к красоте, жизни, веселью, скромности. Влюбленный не может представить радость, удовольствие, красоту этой жизни без возлюбленной. Шах своего народа, раб своей возлюбленной – лирический герой готов перенести все страдания, и последовательно идет навстречу со своей любимой. Несмотря на сотни страданий, причиняемых возлюбленной, он утешается надеждой добиться её. Всегда помнит о своей возлюбленной, молит лишь о том, чтобы та причиняла меньше страданий:

حددين او تکارما حسینی غه جفا ورحم قیل  
کیم اولوس شاهای دورور لیکن ایرور چاکر سنگا  
خواه جوروظلم قیل خواهی وفاکیم هر نفس  
واله ود یوانه راقذور جان غم پرور سنگا

Значит, перед любовью равны и шах, и нищий. Вправду, любовь делает из шаха деревша, а наоборот из деревша – шаха. Шах жертвует на пути любви корону, а истинный влюбленный – жизнь. В своих стихах Хусайни во многих случаях неповторимым образом использует десятки традиционных в литературе, в поэтическом мышлении Востока образы для выражения своих мыслей в различном значении, интонации. В большинстве случаев образы Исо (Иисуса) и Мусо (Моисея) сравниваются с животворными алыми губами, сладкими словами и дыханием возлюбленной, в качестве цветка она (возлюбленная) ставится выше них; иногда в одном бейте присутствуют рядом образы Хизр и Масихо (Христоса).

Хусайни – двуязычный поэт, сумевший доказать своеобразие и в персидской поэзии. Его

<sup>1</sup> Жалилов Б, Эшонова З. Султон Хусайн Бойкаро. – Андижон: Андижон давлат университети, 1997. - С. 24.

стихи на персидском были широко распространены в свое время. Так, Суфи Мухаммад написал свою оду “Нозиктар” в качестве сравнения известным стихам Хусейни

“Нозик”. В лексическом пласте обоих стихов прослеживаются схожие между собой слова и выражения.

## Газел № 28:

Tÿ	куб	қо	ним	та	рах	хум	кил	ма	динг	хеч
Kÿ	руб	ҳо	лим	та	бас	сум	кил	ма	динг	хеч
V	–	–	–	V	–	–	–	V	–	–
Ma	фо	ий	лун	ма	фо	ий	лун	фа	у	лун

**Ҳазажи мусаддаси махзуф**

## Газел № 100:

Бу	соз	фа	ни	да	кил	ди	сеҳ	ри	ко	мил
Бу	фан	ға	со	зи	бор	дир	ас	ру	шо	мил
V	–	–	–	V	–	–	–	V	–	–
Ma	фо	ий	лун	ма	фо	ий	лун	фа	у	лун

**Ҳазажи мусаддаси махзуф**

Хусайн Бойкаро удалось создать характерное только для него сравнительное описание в жанре рубаи:

جانا جفا براي ميكشيم ما  
وفا مكن كه جفا ميكشيم ما ركت  
نقاش چين چو صرتش آورد درنظر  
زد بر زمين قلم كه چها ميكشيم ما

Содержание: Эй душа моя, в надежде на верность (любимой) терпим страдания мы. потерпим страдания мы. Когда представит себе лико возлюбленной китайский художник от удивления бросил на землю кисть свою. Он, понял насколько мы страдаем.

Прекрасное и тонкое описание. Китайский художник, то есть лирический герой восхищается увидев не саму возлюбленную, а её портрет. Он выронил кисть, поняв, что не в состоянии создать её образ.

В отдельных газелях и рубаи поэта преобладает в известной мере критика имеющихся социальных пороков, изобличение представителей сословия. В них проявляется проблема творца и времени.

Хусайн Бойкаро при описании душевных переживаний, внутренних страданий лирического героя, красоты возлюбленной мастерски пользуется разнообразными поэтическими и лафзий приемами. В целях более образной, выразительной передачи своей мысли поэт обращается к народным пословицам, поговоркам, афоризмам, фразеологизмам. В результате, прием ирсоли масал в поэзии Хусайни широко используется в связи с образом, укладом жизни народа, его убеждениями, ремеслами, суевериями, обрядами и обычаями, движениями и чаяниями. С одной стороны, они служат фундаментом для

логически обоснованной, красочной мысл, передаваемой в стихах; с другой – обеспечению соответствия и присущности психике народа, его жизни, содержательной последовательности. У узбекского народа есть добрая традиция “сочки” – при приезде самых любимых, близких людей: родственников, друзей, гостей их осыпают различными сладостями. В одном из своих бейтов поэт указывает на этот национальный обычай:

اي حسيني يار كيلسه نقد جان ايلاي نثار  
ايل ساچيق ساچقان كيبي دلخواه مهمان اوستينه

То есть, если люди готовы осыпать гостей сладостями, то лирический герой Хусайни готов бросить под ноги возлюбленной (коли она придет) свою жизнь. Это описание присущее только Хусайни. Наиболее часто применяемый в произведениях Хусайни прием – ташбех (сравнение), употребляется в трех видах:

1. **Ташбехи тафзил.** Поэт сравнивает какой-либо предмет (явление) с другим, потом отказываясь от сравнения, ставит сравниваемое выше сравнения:

نيگا كيم موجه ايرماس ديسام اي عارضينگ ني  
يوق گلفامي رخساره كوزو آفت ليق اي نينگ  
يوق آغزينگ ديسام نيلاي انينگ گفتاري غچه ني  
يوق نيتاي انينگ رفتاري ديسام قدينگ سرونى

<sup>2</sup> Девони Султон Хусайн Бойкаро. Тошкент давлат Шарқшунослик институти хузуридаги Абу Райхон Беруний номидаги Шарқ кўлёмалари маркази кўлёмаси. Инв № 21053. – С. 133а.

<sup>3</sup> Девони Султон Хусайн Бойкаро. Тошкент давлат Шарқшунослик институти хузуридаги Абу Райхон Беруний номидаги Шарқ кўлёмалари маркази кўлёмаси. Инв № 7709. – С. 14а.

Прекрасный фрагмент: влюбленный – лирический герой, хотел бы сравнить лицо возлюбленной с месяцем, но невозможно. В “лице” месяца есть черные пятна. Сравнить тело возлюбленной с **сарв** (кипарис), также не логично. Срав не может так плясать, и привлечь к себе влюбленного. Это также описание, присущее только Хусайни.

**2. Ташбехи музмар.** Здесь поэт сравнивает один предмет (явление) с другим. Но в глубине души он поступает иначе: его цель не сравнение, а другое... на самом деле, в основе мысли лежит сравнение:

اولسام بيزاب گلبرگ ايله يوز هجريدن اول قدو  
سرو ايکيب ميل توفراغيم نينگ باشمی اوزره  
ايلاگیل

**3. Ташбехи муькад.** Слова, обозначающие сравниваемое и сравненное выполняют в предложении ынкцию подлежащего и сказуемого. Именно поэтому. Данное сравнение относится к закрытому ташбех.

چهره گل خط بنفشه ز ل ف سنبل چشم نسرین

تایمیش زیب حسنونگ گلشنی نی ریاحین بیرله

Как видим, поэт сумел создать в своих произведениях целую систему сравнений, что является особо проглядывающей особенностью, аспектом художественного мастерства Хусайни. К примеру, в работе проанализирована газель с радифом “Устина”.

Ведущими в оюбовных газелях Хусайни являются образы влюбленного, возлюбленной, соперника, вина, соки. Поэт пытается воплотить их с помощью разнообразных художественных средств, употребляя в описании не встречающиеся у других поэтов слова и выражения, тюркские сочетания (слов). Поэтому каждая его газель по-особому выразительна, легко читаема и запоминаема. Творец очень выразительно и умело использует традиционные в восточной поэзии образы, как Исо Масих (Иесус Христос), Хизр, Мусо (Моисей), Вомик, Узро, Лейли, Меджнун, Фархад, Ширин и другие для сравнений. Лирика Хусайни ао тематике и стилю очень близка к газелью Лутфи.

6/23/2019